

---

# Westfalia®



## Originalanleitung

### Anhängerdiebstahlsicherung

Artikel Nr. 80 67 52

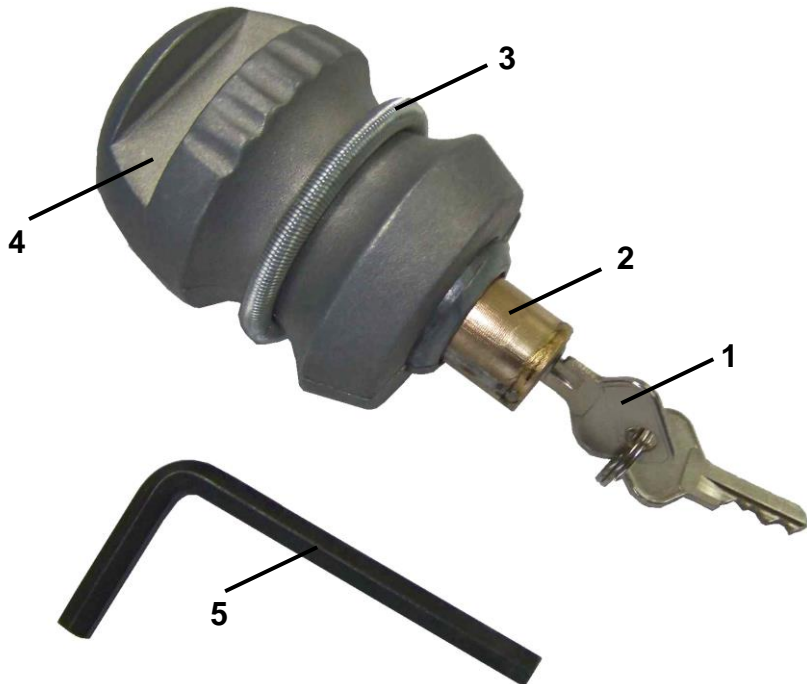


## Original Instructions

### Trailer Coupling Anti-Theft Lock

Article No. 80 67 52

---



<b>1</b>	Schlüssel	Key
<b>2</b>	Zylinderschloss	Locking Cylinder
<b>3</b>	Federkragen	Spring Collar
<b>4</b>	Aussparung	Notch
<b>5</b>	Innensechskantschlüssel	Hex Key



### Sicherheitshinweise

- Die Anhängerdiebstahlsicherung ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.
- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn sie werden durch eine Betreuerin/einen Betreuer beaufsichtigt und unterwiesen.
- Die Anhängerdiebstahlsicherung ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Bereich bestimmt.
- Benutzen Sie die Anhängerdiebstahlsicherung nicht für andere Zwecke.

### Benutzung

Die Anhängerdiebstahlsicherung ist zur Absicherung Ihres Anhängers bestimmt. Mithilfe der Anhängerdiebstahlsicherung kann der Anhänger nicht an ein Zugfahrzeug angekoppelt werden.

Bei internationalen Kupplungen (AL-KO): Die Aussparung (4) muss zur Kupplung zeigen.

Bei ALBE-Kupplungen: Die Aussparung (4) muss über dem Federschnapper platziert werden.

1. Setzen Sie die Anhängerdiebstahlsicherung in die Kupplung. Die Kupplung muss beim Einsetzen der Anhängerdiebstahlsicherung entriegelt sein.
2. Stecken Sie den Schlüssel (1) in das Zylinderschloss (2) und drehen Sie den Schlüssel im Uhr-



## **Sicherheitshinweise und Benutzung**

zeigersinn. Ziehen Sie das Zylinderschloss mit dem Schlüssel zusammen aus der Anhängerdiebstahlsicherung.

3. Stecken Sie den Innensechskantschlüssel (5) in das Innere der Anhängerdiebstahlsicherung. Drehen Sie den Innensechskantschlüssel im Uhrzeigersinn solange, bis die Anhängerdiebstahlsicherung fest in der Kupplung sitzt.
4. Setzen Sie das Zylinderschloss wieder in die Anhängerdiebstahlsicherung. Drehen Sie den Schlüssel (1) gegen den Uhrzeigersinn, bis sich der Schließzylinder nicht mehr herausziehen lässt.
5. Zum Herausnehmen der Anhängerdiebstahlsicherung, wiederholen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

### **Wartung, Reinigung und Lagerung**

- Fetten Sie die Anhängerdiebstahlsicherung von Zeit zu Zeit mit Maschinenfett ein. Somit gewährleisten Sie eine ordnungsgemäße Funktion.
- Reinigen Sie die Anhängerdiebstahlsicherung nicht mit scharfen Reinigern oder aggressiven Chemikalien.

### **Technische Daten**

Lieferung incl. 2 Schlüssel

Zylindergröße: 65 x 49 mm (H x Ø)

Sechskantschlüsselgröße: 6 mm



## Safety Notes and Using

### Safety Notes

- The trailer coupling anti-theft lock is not a toy and does not belong in the hands of children.
- Persons with limited physical, sensorial or mental abilities are not allowed to use the unit, unless they are supervised and briefed for their safety by a qualified person.
- The trailer coupling anti-theft lock is not intended for commercial use.
- Do not use the trailer coupling anti-theft lock for other purposes.

### Using

- The trailer lock is designed for protecting your trailer. With the trailer coupling anti-theft lock it will not be possible to connect the trailer to a towing vehicle.

For AL-KO Hitches: The notch (4) must face toward the hitch.

For ALBE Hitches: Position the notch (4) over the spring catch.

1. Place the trailer hitch lock into the hitch. The hitch must be unlocked during installation.
2. Insert the key (1) into the locking cylinder (2) and turn it clockwise. Pull the locking cylinder (3) together with the key out of the trailer coupling anti-theft lock.
3. Insert the hex key (5) into the screw on the inside of the trailer coupling anti-theft lock. Turn the hex key clock-



## **Safety Notes and Using**

wise until the trailer coupling anti-theft lock sits firmly within the hitch.

4. Place the locking cylinder into the trailer coupling anti-theft lock. Turn the key (1) counter clockwise until the locking cylinder can no longer be pulled out.
5. To remove the trailer coupling anti-theft lock, repeat the above mentioned steps in reverse order.

## **Maintenance, Cleaning and Storing**

- Grease the trailer coupling anti-theft lock from time to time with machine grease. By doing this you will ensure proper function.
- Do not clean the trailer coupling anti-theft lock with aggressive cleaners or chemicals.

## **Technical Data**

Delivered with 2 Keys

Lock Size: 65 mm x 49 mm (H x Ø)

Hex Key Size: 6 mm



**Werter Kunde,**

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

**Dear Customer,**

Please help avoid refuse.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the garbage bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.



### **Deutschland**

Westfalia

Werkzeugstraße 1

D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: [www.westfalia.de](http://www.westfalia.de)

### **Österreich**

Westfalia

Moosham 31

A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: [www.westfalia-versand.at](http://www.westfalia-versand.at)

### **Schweiz**

Westfalia

Wydenhof 3a

CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: [www.westfalia-versand.ch](http://www.westfalia-versand.ch)